

Comunicado de prensa Lyon, lunes 30 de mayo de 2011

#### ¡Más de 200 responsables elegidos a nivel local se implican a favor del agua!

Conferencia preliminar del 6º Foro Mundial del Agua

"El acceso al agua potable y al saneamiento es un derecho fundamental para todos los seres humanos" Asamblea General de la ONU - julio de 2010

En Lyon, se espera más de doscientos elegidos a nivel local y responsables en materia de agua y saneamiento, que representan aproximadamente sesenta países, para lanzar el "proceso político de las autoridades locales y regionales" del 6º Foro Mundial del Agua. **Objetivo:** reforzar su movilización para la puesta en práctica del derecho de acceso al agua y al saneamiento, la gestión sostenible de los recursos de agua y la cooperación internacional.

Esta etapa es estratégica en la preparación del  $6^{\circ}$  Foro Mundial del Agua, dado que permitirá amplificar los compromisos hechos en marzo de 2009 en Estambul.

#### Pasar de debates sobre los desafíos a compromisos sobre las soluciones

Si los Foros anteriores, La Haya en 2000, Kioto en 2003, México en 2006 y Estambul en 2009, permitieron diagnosticar los grandes problemas a los que se enfrentan los países desarrollados o en desarrollo, se esperan del Foro de Marsella progresos significativos en tres ámbitos: El acceso efectivo al agua y al saneamiento, la cooperación transfronteriza y la implicación de las autoridades locales y regionales.

#### Las autoridades locales y regionales: Actores claves en el sector del agua y del saneamiento

Para que las numerosas poblaciones del mundo actualmente desprovistas puedan acceder efectivamente al agua y al saneamiento es, en muchos países, necesario un reconocimiento del papel de las autoridades locales y regionales que son aquellas que están más cerca del terreno. Muchas son las autoridades que actúan diariamente en este ámbito. Esta conferencia les permitirá implementar las "soluciones" que 'desarrollan y movilizar a sus homólogos de todo el mundo.

#### Movilización alrededor del Pacto de Estambul sobre el Agua: obtener 1000 signatarios

Uno de los principales productos del Foro de Estambul en 2009 fue el "Pacto de Estambul sobre el Agua" ya firmado por casi 700 ciudades y regiones de 47 países que se comprometen concretamente a implementar tales "soluciones". El objetivo de la conferencia de Lyon es movilizar a los responsables elegidos para superar las 1000 ciudades signatarias durante el Foro de Marsella de mazo de 2012 y reafirmar el papel esencial de las autoridades locales y regionales en el debate político mundial sobre el agua.

Esta conferencia está organizada en común por el Comité internacional del Foro de Marsella, el "Grand Lyon" y la Agence de l'eau Rhône-Méditerranée et Corse.





El 6º Foro Mundial del Agua que tendrá lugar del 12 al 17 de marzo de 2012 en Marsella, organizado conjuntamente por el Estado francés, el Consejo Mundial del Agua y Marsella, será el "Foro de las soluciones". Los cuatro procesos preliminares de este Foro (político, regional, temático y local) coordinan sus actividades para preparar y facilitar la implementación de soluciones benéficas para las prioridades de acción identificadas.

Si desea participar y encontrarnos, póngase en contacto con:

Aurore Sun: +33 (6) 19 80 42 67 // a.sun@worldwaterforum6.org

Claudine Chilinski: +33 (0)6 38 13 16 51 // c.chilinski@worldwaterforum6.org

Para más información: www.worldwaterforum6.org

#### Pacto de Estambul sobre el Agua

El Pacto de Estambul para el agua (IWC), principal poducto del proceso político de las autoridades locales y regionales durante el 5º Foro Mundial del Agua, es un acuerdo mundial entre las autoridades locales y regionales que desean adaptar sus infraestructuras y servicios de agua a los nuevos desafíos a los que están enfrentados, como el cambio climático, el crecimiento urbano galopante, el agotamiento y la contaminación de los recursos de agua o aún el desgaste de las infraestructuras. Los 720 signatarios de este Pacto se han comprometido a preparar un plan de acción para analizar estos desafíos y aceptarlos, a aplicar una serie de indicadores y a informar sobre los progresos relacionados con motivo del próximo Foro Mundial del Agua, en Marsella. Por otra parte, 12 grandes ciudades, entre las que se cuenta Viena, Osaka, Entebbe, Incheon, París y Buenos Aires, servirán de catalizadores en cuestiones específicas, como "ciudades pilotos" del Pacto.





#### Lanzamiento oficial del Proceso de las Autoridades Locales y Regionales

#### **Objetivo soluciones**

Aproximadamente doscientos responsables elegidos de nivel local y expertos de las autoridades locales y regionales de todo el mundo, responsables en materia de agua y de saneamiento, se encontraron en la reunión internacional de lanzamiento del proceso de las autoridades locales y regionales del 6º Foro Mundial del Agua. Etapa crucial del proceso político para el Foro, esta reunión tiende a suscitar o renovar un impulso y confirmar los compromisos de los signatarios del Pacto de Estambul sobre el Agua.

### Movilización alrededor del Pacto de Estambul sobre el Agua: hasta ahora, han firmado más de 700 ciudades y regiones de 47 países

El Pacto de Estambul sobre el Agua es uno de los principales resultados del 5º Foro Mundial del Agua organizado en Estambul en marzo de 2009. Se trata de un acuerdo internacional firmado voluntariamente por las autoridades locales y regionales que desean adaptar sus infraestructuras y servicios de agua a los nuevos retos a los que se enfrentan cada vez más, como el cambio climático, la urbanización, el agotamiento y la contaminación de los recursos hídricos o el envejecimiento de las infraestructuras.

Al firmar el Pacto de Estambul sobre el Agua de este pacto, las autoridades locales y regionales desean testimoniar de su compromiso de aceptar los desafíos a los que están enfrentados sus departamentos de agua y saneamiento, así como de elaborar planes de acción para resolverlos. Han definido objetivos y puesto a punto indicadores que permiten seguir los progresos realizados. Algunas autoridades presentarán durante el 6º Foro Mundial del Agua, en Marsella, un informe sobre los progresos realizados.

### Obtener un mayor reconocimiento del papel de las autoridades locales y regionales en el debate político mundial sobre el agua

Las autoridades locales y regionales desean desempeñar un papel clave en la puesta en práctica de las soluciones en materia de agua y saneamiento en el plano local. Más exactamente, el proceso de las autoridades locales y regionales tiene por objetivo:

- 1. Reconocer el papel y las acciones llevadas a cabo por las autoridades locales y regionales para el acceso al agua y el saneamiento
- 2. Acrecentar y fortalecer la movilización internacional de las autoridades locales en el sector del agua.
- 3. Ofrecer a las autoridades locales oportunidades de dialogar con expertos en materia de agua, así como de identificar y desarrollar soluciones prácticas destinadas a enfrentar sus desafíos.
- 4. Desarrollar nuevas asociaciones entre las autoridades locales, especialmente a través de una cooperación descentralizada.
- 5. Desarrollar un diálogo constructivo con los otros niveles políticos que participan en el Foro (ministros, parlamentarios).
- 6. Ayudar a los signatarios del Pacto de Estambul sobre el Agua a poner en práctica sus compromisos iniciales y a preparar su informe para el Foro de Marsella.
- 7. Acrecentar, ampliar y mejorar el equilibrio geográfico de los signatarios del Pacto de Estambul.
- 8. Consolidar la estructura general del Pacto de Estambul como herramienta para los signatarios, en particular estructurando más aún el papel de las ciudades piloto.





#### 6º Foro Mundial del Agua

Organizado conjuntamente por el Gobierno francés, el Consejo Mundial del Agua y la Ciudad de Marsella, el 6° Foro Mundial del Agua que tendrá lugar del 12 hasta el 17 de Marzo en la ciudad de Marsella será el « Foro de las soluciones »

#### El agua, un desafío político cada vez más reconocido

El mundo de recursos aparentemente ilimitados en el que vivimos pertenece ahora al pasado. Con la demografía, el desarrollo de las actividades humanas ejerce sobre nuestro planeta y sus ecosistemas presiones cada vez mayores. Esto afecta claramente las aguas dulces: se explota las capas subterráneas más allá de la frecuencia con la que se recargan; en muchos lugares, se ha alterado la calidad del agua dulce, las catástrofes naturales relacionadas con el agua y el clima causan daños crecientes, muchos ecosistemas protectores de nuestra calidad de vida desaparecen o están amenazados. Sin embargo, nunca la humanidad ha estado tan consciente de los impactos de su desarrollo sobre el planeta. Evidentemente, el agua está en primera línea: ésta es la trama de fondo común a la mayoría de los desafíos del momento, así como el vínculo entre los Objetivos del Milenio.

De esta manera, durante los últimos años, ha aumentado la concienciación para los riesgos del agua, en parte gracias a los trabajos de los Foros Mundiales del Agua que han permitido la aparición de puntos de vista comunes con respecto a los grandes desafíos. Ejemplos notables de esta creciente concienciación son: la cumbre de jefes de estado organizada por primera vez durante el Foro de Estambul o la adopción por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas de una resolución sobre el derecho al agua.

#### Pasar de debates sobre los desafíos a compromisos sobre las soluciones

Debemos ampliar aún más este movimiento. Tenemos que acrecentar la movilización y los compromisos políticos y ciudadanos en todos los niveles. Para ello, los organizadores del Foro proponen cambiar decididamente el tono de sus trabajos preparatorios. El inventario elaborado a través de múltiples debates anteriores ha identificado ampliamente los problemas existentes. Ahora debe ceder el paso a la acción puesto que ha llegado el momento de las soluciones. Soluciones que cada uno, a su nivel, se compromete a poner en práctica.

#### El Foro y el Consejo mundial del agua

#### El Foro: un concepto original

Cada tres años desde 1997, el Foro Mundial del Agua moviliza las imaginaciones, las innovaciones, las competencias y las experiencias para que avance la causa del agua.

Entre 1997 y 2009, los cinco Foros mundiales han permitido poner los desafíos del agua en el orden del día político internacional. Por esta razón, han contribuido innegablemente al desarrollo de una consciencia sobre la importancia de los desafíos del agua.

Ante todo, se debe percibir el Foro como un proceso trianual que comienza con la selección de país y de la ciudad que acogerá los trabajos preparatorio que asocian aspectos temáticos, regionales y políticos. Después de estos preparativos que movilizan miles de actores en los 5 continentes, la semana del Foro representa la culminación de los tres años que lo preceden. Sin embargo, no es el punto final: es sólo una etapa en un proceso continuo de diálogo, acción y evaluación de los resultados obtenidos. El Foro es un emblema de reunión y apertura que se ofrece a todos a todos los integrantes del mundo político y de la sociedad civil. El Consejo Mundial del Agua, el país y la ciudad anfitriona fomentan el diálogo a diferentes niveles geográficos entre todos los actores, en particular entre aquellos de los países en desarrollo.





#### El Consejo mundial del agua

El Consejo Mundial del Agua es una ONG internacional que proporciona una plataforma de diálogo y colaboración entre todas las organizaciones del mundo del agua. Fue creado en 1996, principalmente por asociaciones profesionales del sector del agua y de las Agencias de las Naciones Unidas con la misión de llamar la atención del mundo sobre los problemas del agua y fomentar compromisos políticos a favor de este líquido. Cuenta actualmente con más de 400 organizaciones de una centena de países. Desde su creación, sus fundadores pidieron al Consejo desarrollar el Foro Mundial del Agua, principal instrumento de implementación de sus misiones.

La primera reunión, en Marrakech (Marruecos), atrajo aproximadamente 500 participantes. En 2000, en La Haya (Holanda), fueron 6.000. Tres años después, en Kioto (Japón), se reunieron más de 20000 profesionales, autoridades decisorias, responsables elegidas, representantes de organizaciones internacionales y no gubernamentales. En 2006, fueron igualmente numerosos en México y más de 25.000 en Estambul, en marzo de 2009, donde se reunieron los representantes de cerca de 180 países y se organizó por primera vez una cumbre de jefes de estado.

#### 6º Foro: principios de guía, elementos

#### Principios de guía:

¿Cuál es la principal ambición del 6º Foro Mundial del Agua? En términos simples: soluciones para los ciudadanos.

Nuestro objetivo es desarrollar y poner en práctica efectiva soluciones concretas a través de una serie de objetivos alcanzados en varias áreas prioritarias, utilizando como base los resultados de otras reuniones y foros internacionales anteriores. Esto incluirá las contribuciones y los estudios de casos exitosos en la comunidad mundial del agua, acciones para favorecer los compromisos para la implementación exitosa de soluciones innovadoras o ya existentes alcanzar estos objetivos.

#### Cuatro procesos preparatorios del foro

Cuatro procesos preparatorios del foro coordinarán sus actividades para preparar y facilitar la puesta en práctica de soluciones según las prioridades de acción identificadas en el proceso político.

Los gobernantes, parlamentarios, autoridades locales desarrollan objetivos y soluciones.

Por ejemplo: las ciudades se comprometen a reducir las improntas energéticas de sus servicios de agua en el marco del proceso del Pacto de Estambul.

#### **PROCESOS POLÍTICOS**

Los gobiernos, los parlamentarios y las autoridades locales desarrollan metas y soluciones; por ejemplo, las ciudades se comprometen a reducir la huella energética de sus servicios hídricos en el marco del proceso del Pacto de Estambul.

#### PROCESO TEMÁTICO

Todas las partes interesadas desarrollan y facilitan la implementación de los objetivos de acción que movilizan diversas organizaciones destinadas a alcanzar los objetivos asociados a cada prioridad de acción.

#### **PROCESO REGIONAL**

Las Américas, Asia-Pacífico, Europa, África y las subregiones desarrollan y facilitan la puesta en práctica de objetivos que corresponden a las prioridades regionales tal como se les hubiere identificado en los foros precedentes.

#### **PROCESOS LOCALES Y CIUDADANOS**

Desarrollar y facilitar la prosecución de metas por medio de la actuación de los ciudadanos y de las experiencias locales.





#### Proceso local y ciudadano

La acción de los ciudadanos y las experiencias locales desarrollan objetivos y facilitan su puesta en práctica.

La preparación del Foro reposará en 4 procesos multipartes interesadas e interconectadas. La semana del Foro en marzo de 2012 permitirá a todos los participantes compartir los resultados durante estos procesos e iniciar una dinámica hacia la puesta en práctica continua de soluciones.

#### El Foro incluirá:

- Sesiones oficiales: presentación de los resultados de los cuatro procesos preparatorios
- Foros de los niños y jóvenes: implicación de las futuras generaciones
- Eventos culturales y concienciación
- Premios del Foro atribuidos a personalidades, políticas públicas, organizaciones de terreno
- Actividades de centros de formación
- Salón/Exposición: ofrecer oportunidades a todos los tipos de organización para que presenten sus actividades y éxitos.

#### ¿Qué prioridades de acción?

El siguiente cuadro trata a la vez de las acciones relacionadas con el agua, necesarias para aceptar los actuales desafíos del desarrollo, así como de los medios necesarios para llevar a cabo estas acciones transversales. Algunos asuntos emergentes no tratados en los foros precedentes se encuentran en el primer plano. Este cuadro tiende simplemente a resolver los asuntos relacionados con el agua. Invita a pensar de manera más amplia y fuera del ámbito del agua.

#### Las 12 prioridades de acción

Canalizar las contribuciones de la comunidad mundial del agua a favor de un planeta azul más sano, en paz, próspero y resiliente. Estas prioridades están agrupadas alrededor de tres pilares del desarrollo sostenible, y completadas por 3 Condiciones transversales de éxito. Para cada Prioridad de acción, una serie de **objetivos** traduce los asuntos identificados en objetivos concretos y operativos en todos los niveles.





#### El Gran Lyon, territorio experto en la gestión del agua

Jean-Paul Colin, Vice-Presidente del Gran Lyon, encargado de la política del agua: « Desde siempre, nuestra colectividad se dedica a federar todos los actores del agua para reunir los conocimientos expertos en beneficio de los habitantes del Gran-Lyon. Mucho más allá de nuestro territorio, queremos hacer partícipes a nuestros socios extranjeros de nuestro saber-hacer. Tenemos que jugar un auténtico papel para lograr los Objetivos del Milenio para el agua y los compromisos del Pacto de Estanbul. »

La Dirección del agua del Gran Lyon tiene, antes que nada, una ambición basada en términos de **desarrollo sostenible.** Entre los ejes de implicación específicos, notaremos la preservación de los medios acuáticos y de los recursos naturales, la garantía de un acceso sin restricción a un agua de calidad irreprochable, el dominio de las aguas pluviales urbanas, un saneamiento de alta calidad o incluso la política de solidaridad internacional del Gran Lyon.

Nuestra política del agua integra también la sensibilización y la educación de los adultos y de los niños e incluso el análisis de la conformidad de los proyectos frente a una referencia de desarrollo sostenible.

El Gran Lyon se identifica hoy en día como **un territorio de conocimientos expertos** en el ámbito del agua, por varias razones: equipamientos punteros, como la nueva depuradora de La Feyssine, una cultura de Investigación, Desarrollo e Innovación particularmente potente, conocimientos expertos en término de protección del recurso en agua, en saneamiento, en gestión de las aguas pluviales y en solidaridad internacional...

Estos conocimientos expertos, el Gran Lyon los implementa respetando con fuerza los compromisos del Pacto de Estanbul:

- desarrollando un planteamiento sostenible, integrado y participativo de la gestión del agua y del saneamiento: el Gran Lyon ha implementado elementos de evaluación de su política del agua que se basa en indicadores y metas definidos.
- evaluando las limitaciones internas y externas que pesan sobre los recursos locales en agua y sobre la biodiversidad acuática: a través de una gestión dominada del desarrollo urbano que respeta la protección del recurso. Se realiza de manera sistemática un trabajo anterior entre los profesionales del agua y los urbanistas. El Gran Lyon obliga, en caso de necesidad, a utilizar los suelos para preservar los recursos acuáticos, basándose en la herramienta jurídica y reglamentaria nacional.
- **implementando un diálogo con todas las partes concernidas a nivel local, regional para los profesionales:** creación del GRAIE, Agrupación de Investigación Rhône-Alpes sobre las Infraestructuras y el agua, que ha permitido, en especial, avances sobre temas muy operativos como:
  - La valorización de los lodos de las depuradoras, haciendo trabajar conjuntamente todos los actores: científicos, industriales, colectividades...
  - La edición de una guía sobre la integración de la problemática de las aguas pluviales sobre el urbanismo
  - La noción de inter-organización en las depuradoras, a nivel de los residuos de saneamiento (arenas, grasas, lodos): creación de una mutualización de los medios en el seno de los miembros del GRAIE
  - La organización, cada 3 años en Lyon, de las Conferencias Internacionales NOVATECH (Técnicas y Estrategia Sostenibles para la Gestión de las Aguas Urbanas en Tiempo de Lluvia)
  - para sensibilizar al público sobre las apuestas del agua:
    - acciones de sensibilización al medioambiente: recorridos pedagógicos, clases de agua...
      concertación, encuestas de satisfacción...





- implementando planes de acciones para mejorar los servicios del agua y del saneamiento:
  - o programa europeo PREPARED ENABLING CHANGE: red de ciudades, industriales y científicos, europeos, australianos, americanos y ucranianos reunidos en torno a un proyecto de desarrollo de nuevas tecnologías para evaluar el impacto de los cambios del clima sobre la hidrología
  - o programa europeo AQUA ADD: intercambio de prácticas profesionales sobre la gestión de las aguas pluviales en ciudad (con misión de reutilización de las aguas pluviales: « la lluvia no es una molestia, sino que es un recurso »), entre ciudades europeas
  - o GESLY: modelo de gestión dinámica de las capas a escala de una cuenca. Todos los usos están concernidos: la agricultura, la industria, incluso la alimentación en agua potable.
- obrando para la solidaridad internacional: muy comprometido con la Solidaridad Internacional para contribuir a los Objetivos del Milenio para el Desarrollo: « reducir a la mitad la población que no tiene acceso al agua en el mundo antes del año 2015 », el Gran Lyon ha creado el Fondo de Solidaridad y de Desarrollo Sostenible para el agua, en 2003, en asociación con Veolia Eau, en la que contribuye la Agence de l'Eau Rhône Méditerranée et Corse. Más de 745 000 personas, en 17 países, se han beneficiado del apoyo de este fondo desde su creación . El Gran Lyon realiza también programas de cooperación descentralizada, en particular con las autoridades locales de Madagascar y de Líbano.

El Gran Lyon es una ciudad piloto sobre « el agua y la sanidad »: auténtico indicador de sanidad pública, el agua representa un tema prioritario de acción. Se trata en particular de: entregar la gestión del agua a la ciudad en una lógica de bienestar de los habitantes, desarrollar la eco-organización en torno al agua, desarrollar la excelencia científica para la gestión de las aguas pluviales y la investigación y experimentación sobre los temas emergentes.

#### Los proyectos del Gran Lyon antes del Foro Mundial del agua de 2012:

- Finalizar el sistema de saneamiento para asegurar excelentes condiciones sanitarias al desarrollo del municipio para los próximos 20 años
- Finalizar la política de protección del recurso del agua de nuestro municipio: DUP de Crepieux-Charmy:
  - Implementar perímetros de protección del recurso, que pretenden aportar compatibilidad a determinados usos del suelo y actividades cercanas a la captación, conservando la calidad del agua
  - Sacar un agua naturalmente potable en esta zona, muy cercana al municipio (370 ha), y transformarla en una zona de biodiversidad ejemplar (Natura 2000).
- Seguir en nuestro compromiso con la Solidaridad Internacional

Este saber-hacer, y estos conocimientos expertos, el Gran Lyon desea claramente compartirlos. Una voluntad que se traduce por su inversión en el Foro Mundial del agua desde el año 2003.

¿Cuáles son las apuestas al acoger el acontecimiento de Lyon? Para el Gran Lyon y para los organizadores del 6º Foro, es realmente hacer compartir nuestra experiencia, desarrollar asociaciones con actores y territorios diferentes y nuevos, así como participar, como responsable de la gestión del ciclo del agua, a hacer evolucionar la visión sobre las grandes apuestas de porvenir del agua.

Contacto prensa:

Ariane LAFFON – 00 33 4 26 99 39 51 - alaffon@grandlyon.org





#### La Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega: un servicio público encargado de garantizar la calidad de los recursos hídricos y de los medios acuáticos

La Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega es un establecimiento público del Estado que promueve entre los usuarios del agua (colectivos, industrias, agricultores, hogares,...) la lucha contra la contaminación de los medios acuáticos y su protección, al tiempo que recomienda un uso racional de los recursos hídricos.

Para ello, percibe de parte de los usuarios del agua **cánones por contaminación y por extracción de agua** de los medios acuáticos.

El dinero recaudado de ese modo se redistribuye entre los colectivos, industrias, agricultores o asociaciones... con el fin de **financiar acciones destinadas a la conservación de los medios acuáticos:** construcción de plantas depuradoras, protección de zonas de captación de aguas, renaturalización de corrientes de agua degradadas, protección de zonas húmedas, reducción de los vertidos de productos tóxicos,... De este modo, la agencia permite un desarrollo duradero de las actividades económicas.

La agencia anima a todas las partes implicadas en una misma cuenca hidrográfica a que apliquen **procedimientos comunes de gestión del agua** (SAGE, contrato de río, de bahía, de aguas subterráneas), con el fin de unificar los usos (agua potable, irrigación, actividades recreativas) y la conservación de los medios acuáticos.

A través de consejos, animaciones y acciones de sensibilización, la agencia aporta su **experiencia** a los responsables de la gestión del agua, poniendo, además, a disposición de todo el mundo **información sobre el estado de los usos** del agua y de los medios acuáticos.

La Agencia del Agua lleva a cabo acciones de **cooperación internacional** dentro de su ámbito de especialización, de lucha contra la contaminación y de conservación de los recursos hídricos, todo ello en cooperación con los colectivos locales de sus cuencas y de manera coherente con las orientaciones de la política extranjera en Francia.

La agencia realiza su trabajo dentro del marco de **programas de intervención de seis años** preparados y validados por su consejo de administración y por los comités de la cuenca Ródano-Mediterráneo-Córcega, en los cuales están representadas las partes responsables y todas las familias de usuarios del agua, incluidos los consumidores.

El 9º programa (2007-2012) representa **3.200 millones de euros destinados a garantizar el buen estado de las aguas.** 

Todos y cada uno de los habitantes contribuyen de forma individual a estas acciones a través del **precio del agua:** con respecto a un hogar, los cánones de la Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega representan un 12,5% del precio por metro cúbico de agua potable abonado sobre la factura del agua (precio medio del agua: 2,96€/m³, cifras de 2008).





#### Gestión del agua en Francia: territorios de las grandes cuencas hidrográficas



La gestión de las aguas en Francia se organiza en torno a 12 cuencas hidrográficas, delimitadas de manera natural por las líneas divisorias de aguas.

En el área metropolitana de Francia existen 6 agencias del agua, que intervienen sobre estas 7 cuencas hidrográficas: Artois-Picardía, Rin-Mosa, Sena-Normandía, Loira-Bretaña, Adour-Garonne, Ródano-Mediterráneo y Córcega.

Los departamentos de Ultramar suman 5 cuencas hidrográficas (Mayotte, Guadalupe, La Martinica, La Guayana y La Reunión).

Contacto de prensa (Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega): Valérie Santini: <a href="mailto:valerie.santini@eaurmc.fr">valerie.santini@eaurmc.fr</a>





# La cooperación internacional de la Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega: facilitar el acceso al agua potable y un mayor saneamiento

A través de su compromiso con los colectivos en lo que respecta a los proyectos solidarios, la Agencia ha conseguido, en concreto, que miles de familias de África, Madagascar, Oriente Próximo, Haití, etc. tengan acceso al agua y al saneamiento. Para el desarrollo de esta cooperación, la Agencia necesita ahora encontrar nuevos promotores, ya que no puede actuar directamente en dichos países por sí sola.

La organización del Foro Mundial del Agua le brinda una buena ocasión para incitar a nuevos colectivos y organismos no gubernamentales de Francia a comprometerse con su causa.

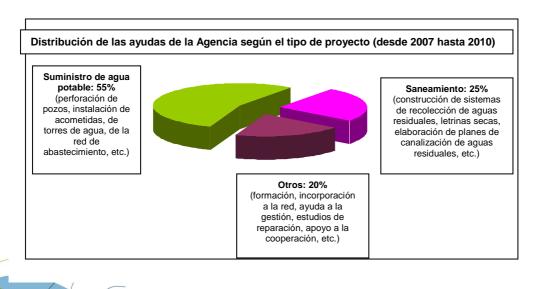
Más de 3,6 millones de euros invertidos en ayudas de acceso al agua y de saneamiento

De 2007 a 2010, la Agencia del Agua ha respaldado 80 proyectos de saneamiento y de agua potable con ayudas por valor de 3,633 millones de euros correspondientes a un total de obras de 13 millones de euros.

2,5 millones de euros de estas ayudas fueron concedidos solamente para 2010, gracias al refuerzo de su política de cooperación internacional dentro del marco de la ley Oudin/Santini (flexibilidad de los criterios de selección de los proyectos, ampliación del área geográfica al conjunto de la África francófona y a Haití, porcentaje de financiación hasta el 50% del coste de las obras).

La Agencia del Agua se implica en los planes de cooperación internacional para aportar apoyo financiero a los **proyectos solidarios** y **compartir su experiencia**, dentro de sus competencias, en lo que respecta a la lucha contra la contaminación y a la conservación de las reservas de agua.

Los países en los que la Agencia interviene son: los países del perímetro mediterráneo (Túnez, Marruecos, Líbano, Palestina), África francófona (Mauritania, Malí, Burkina Faso, Guinea, Senegal, Níger, Chad, República Centroafricana, Benín, Togo), Madagascar y la Unión Europea (Bulgaria, Rumania, Albania). El área de intervención de la agencia incluye también Haití desde 2010 para colaborar con los proyectos de reconstrucción.







#### Los proyectos solidarios

La Agencia proporciona apoyo financiero a aquellos proyectos cuya prioridad sea el suministro de agua potable o el saneamiento para las poblaciones que se encuentran en estado de pobreza. El importe de la ayuda puede ascender hasta el 50% del coste total de las obras (80% para los estudios previos a las obras).

La Agencia puede ayudar a los promotores públicos o privados de las cuencas Ródano-Mediterráneo y Córcega, con sujeción al pago de un canon a la Agencia. Asimismo puede ayudar a los organismos no gubernamentales franceses, siempre que un promotor de una de las dos cuencas se comprometa con el proyecto, o bien si el proyecto responde a una urgencia de tipo humanitario.

#### EJEMPLO DE COOPERACIÓN: GRAN LYON AL SURESTE DE MADAGASCAR

**El proyecto:** equipo de aprovisionamiento de agua potable y saneamiento para los municipios rurales de Isorana, Sahambavy y Alakamisy Itenina, y para los municipios urbanos de Fianarantsao, Ambalavao y Ambahimahasoa.

**La obra:** para 28 pueblos y 27 barrios: construcción de 77 pozos, abastecimiento de agua por gravedad, pilones, sanitarios, letrinas, canales de evacuación de aguas residuales y pluviales.

Promotor: Comunidad urbana de Lyon (69) Coste total del proyecto: 271.500 €

Importe de la subvención (concedida en 2010): 135.750 €, correspondiente al 50% del coste total.

#### Compartir experiencias sobre la gestión de recursos hídricos

Esta modalidad de cooperación incluye las relaciones con los organismos de cuenca de los países vecinos de la cuenca Ródano-Mediterráneo (Suiza, España, Italia) para la gestión de aguas subterráneas o de corrientes de agua transfronterizos así como para la aplicación de la directiva marco europea sobre el agua.

A través de misiones, seminarios, prácticas o visitas técnicas, todo ello formalizado mediante acuerdos de cooperación o de hermanamiento, la Agencia del Agua se implica en los siguientes asuntos:

- la gestión integrada de los recursos hídricos fundamentada en el consenso entre todas las partes implicadas en el agua;
- la fiscalidad medioambiental: cánones y primas;
- las políticas de ayuda financiera: lucha contra la contaminación y protección de los recursos hídricos;
- el sistema de información sobre el agua: producción y distribución de información sobre el agua;
- la planificación de objetivos medioambientales de una cuenca vertiente;
- las medidas de comunicación, de formación o de organización en pos de asegurar la calidad.

Contacto con la prensa:

Valérie Santini: valerie.santini@eaurmc.fr

ACUERDO DE HERMANAMIENTO CON LA AGENCIA DE LA CUENCA DEL MAR NEGRO (BULGARIA)

Este programa, establecido a partir de encuentros entre expertos y de intercambios de información técnica y científica, tiene como objetivo mejorar la práctica de la gestión integrada de los recursos hídricos de cada uno de los implicados.

Está inscrito en el marco del programa global de hermanamiento «Twinbasin» y ha obtenido financiación europea.





#### « Una ciudad, un pozo...»,

## un proyecto impulsado por la ciudad de Grenoble con el apoyo de la Asociación de Alcaldes de las Grandes Ciudades de Francia y la Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega

El proyecto "una ciudad, un pozo…", impulsado por la asociación no-gubernamental "Les Puits du Désert" ("Los Pozos del Desierto")<sup>1</sup>, ha captado la atención del diputado y alcalde de la ciudad de Grenoble y presidente de la AMGVF<sup>2</sup>, Michel Destot. Este proyecto forma parte de la prolongación de una obra de rehabilitación de 20 pozos en NÍGER con la ayuda de la Agencia del Agua.

En pleno desierto del Teneré se han contabilizado 400 pozos tradicionales cavados por la mano del hombre. Con el paso del tiempo, estos pozos quedan fácilmente obstruidos o desbordados en períodos de lluvias o de tormentas de arena. Por eso, las intervenciones previstas consisten en rehabilitar los pozos siguiendo procedimientos de construcción duraderos y adaptados al contexto local.

La Agencia del Agua, en cooperación con la REG (*Régie des Eaux de Grenoble*)<sup>3</sup>, promotora de este proyecto, participa en la financiación de un primer tramo de los trabajos dedicado a rehabilitar 10 pozos situados en la comunidad de Aderbissinat, de 2.300 habitantes, por un importe equivalente a 103.000€. En 2012, dará comienzo un segundo tramo, en el que se rehabilitarán otros 10 pozos.

#### Si no tenemos agua, no tenemos nada...

Christel Pernet, presidenta de "Les Puits du Désert", ha declarado: "Fundé la asociación en el año 2000, después de reunirme con Mohamed Ixa, de origen tuareg, presidente de la asociación nigeriana Tidène, con el fin de prestar ayuda a las poblaciones del norte de Agadez de manera que tengan acceso al agua, a la educación y a la sanidad. La supervivencia de las poblaciones nómadas y sedentarias del Macizo de Air está íntimamente relacionada con una cuestión de vital importancia: el acceso al agua. Por ese motivo, la primera medida de urgencia debe consistir en la perforación de los pozos, teniendo como objetivo la irrigación de las zonas yermas, con el fin de establecer en dichas zonas cultivos de cítricos y legumbres".

#### Mostremos nuestra solidaridad hacia un pueblo en peligro...

"Tanto Michel Destot como yo mismo, nos interesamos enseguida por el proyecto que presentó la asociación «Les Puits du Désert»", ha explicado Eric Grasset, presidente de la *Régie des Eaux de Grenoble*. "Desde la entrada en vigor de la Ley Oudin, el 27 de enero de 2010, los colectivos locales franceses pueden destinar hasta un 1% de su presupuesto vinculado a la gestión del agua y saneamiento a acciones de cooperación descentralizada, de ayuda de emergencia o de solidaridad relativa al agua y al saneamiento.

Gracias a la ayuda de la Agencia del Agua, hemos podido dotar al proyecto de una dimensión significativa y duradera. Asimismo, la asociación "Les Puits du Désert", que trabaja mano a mano con la asociación local nigeriana "Tidène", ha permitido que las poblaciones nómadas se adapten a la perfección a los pozos, gracias a la conservación de métodos tradicionales de utilización. Cada uno de los puntos de agua se encuentra ubicado en un lugar estratégico para las poblaciones y todo ello se realiza en estrecha colaboración con las autoridades locales.

En la actualidad, se ha propuesto que esta actuación ejemplar se extienda a todas las Grandes Ciudades de Francia. El proyecto "una ciudad, un pozo..." aporta una solución al estrés hídrico, responde a los objetivos del milenio y es el reflejo de una solidaridad internacional significativa y coherente, destinada a un pueblo que se encuentra en peligro y que sufre las consecuencias de una región del mundo que registra las necesidades más urgentes y a la que no se le puede dar la espalda".

Contacto de prensa (Agencia del Agua Ródano-Mediterráneo-Córcega): Valérie Santini - valerie.santini@eaurmc.fr

Empresa estatal encargada de la gestión del agua en Grenoble.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Si desea más información, consulte : <a href="http://www.lespuitsdudesert-tidene.org">http://www.lespuitsdudesert-tidene.org</a>

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> AMGVF: Asociaçión de Alcaldes de las Grandes Ciudades de Francia, por sus siglas en francés.





## Listado de las nuevas ciudades suscritas al pacto de Estambul mobilizadas por la Asociación Internacional de Alcaldes Francófonos

Países	Ciudades
Benín	1. Cotonú
	2. Lokossa
	3. Parakou
Burkina Faso	4. Uagadugú
	5. Tenkodogo
Burundi	6. Buyumbura
Camboya	7. Kampot
Camerún	8. Bangangté
	9. Duala
	10. Edea
	11. Foumban
	12. Yaoundé
Cabo Verde	13. Praia
Comoras	14. Moroni*
Congo	15. Brazzaville
Congo (República Democrática del)	16. Lubumbashi*
Costa de Marfil	17. Abiyán
	18. Bouaké
Guinea	19. Telimele*
Haití	20. Carrefour
Líbano	21. Zahlé
Malí	22. Bamako
	23. Segú
	24. Sikasso*
	25. Tombuctú
Mauritania	26. Atar
	27. Rosso
Níger	28. Diffa
	29. Tahoua
	30. Tillabéri
Senegal	31. Dakar*
	32. Kaolack
	33. Ziguinchor
Chad	34. Abéché
Togo	35. Aného
	36. Dapaong
	37. Hanói
Vietnam	38. Hue

<sup>\*</sup> Ciudades que han manifestado su deseo de adherirse. Pendientes de confirmación.

